



DOSSIER D'INSCRIPTION/REINSCRIPTION(un dossier par enfant) 入学注册材料(每一学生一份)

Liste des pièces à fournir pour l'inscription

新生入学注册材料清单

- le dossier scolaire de l'enfant
上一所学校学习成绩等学籍文件
- le certificat de radiation (exeat) remis par le Chef de l'établissement précédemment fréquenté
上一所学校校长签发的真实有效的离校注销证明
- la photocopie de l'acte de naissance ou du livret de famille
出生证明或家庭成员小册复印件
- la photocopie du passeport
护照复印件
- la photocopie du carnet de santé (pages des vaccinations)
健康册复印件(所有疫苗注册页面)
- les formulaires fournis par l'EFIC renseignés
广州法国国际学校注册表
- un certificat médical de vie en collectivité pour la première entrée ou en Toute Petite Section (TPS)
适合集体生活健康证明: 第一次入学的学生(小班或小小班)
- 3 photos d'identité (photo de la fiche individuelle incluse).
+ 4 photos uniquement pour les enfants qui prennent le transport scolaire.
3 张大一寸彩照(含注册表照片). 若乘坐校车, 则需 4 张大一寸彩照.

Liste des pièces à fournir pour la réinscription

旧生入学注册文件材料清单

- la photocopie du passeport
护照复印件
- la photocopie du carnet de santé (pages des vaccinations)
健康小册复印件(所有疫苗注册页面)
- les formulaires fournis par l'EFIC renseignés
广州法国国际学校注册表
- 2 photos d'identité (photo de la fiche individuelle incluse).
+ 4 photos uniquement pour les enfants qui prennent le transport scolaire.
2 张大一寸彩照(含注册表照片). 若乘坐校车, 则需 4 张大一寸彩照.

FICHES D'AUTORISATION PARENTALE

AUTORISATION DE SOINS, D'HOSPITALISATION

Je soussigné - NOM et PRENOM du responsable légal : -----
autorise mon enfant ----- inscrit en classe de -----
à recevoir les premiers soins en cas d'urgence, et à être hospitalisé si nécessaire
à la Clinique Global Doctor (Pearl River New City).

A Canton, le -----

Signature : -----

NB : En cas d'accident, si nécessaire, l'élève est conduit immédiatement à l'hôpital où il reçoit les premiers traitements. La famille est prévenue sans délai et, en liaison avec un docteur de la Clinic Global Doctor, prend alors les dispositions qu'elle souhaite.

AUTORISATION DE SORTIE

Je soussigné - NOM et PRENOM du responsable légal : -----
autorise mon enfant ----- inscrit en classe de -----
à effectuer les sorties pédagogiques se déroulant dans le temps scolaire (le matin ou
l'après-midi) dans Guangzhou ou son proche environnement.

A Canton, le -----

Signature : -----

FORMULAIRE D'INSCRIPTION A LA RESTAURATION SCOLAIRE

Nom: -----

Prénom : -----

Classe : -----

- mange à la cantine tous les jours de la semaine (5 fois/semaine)
- mange à la cantine tous les jours de la semaine excepté le mercredi (4 fois/semaine).
- mange une petite portion
- mange une moyenne portion
- mange une grande portion

À Canton, le -----

Signature : -----

N.B. : La fréquentation du restaurant scolaire est fixée par les familles pour l'année entière et pourra être modifiée sur demande des parents avant début Janvier pour le 2^{ème} trimestre et avant début Avril pour le 3^{ème} trimestre.

FORMULAIRE D'INSCRIPTION AU TRANSPORT SCOLAIRE

Nom:

Prénom:

Classe :

Arrêts :

- **Résidence Zhu Jiang Di Jing Yuan**
- **Bing Jiang Dong Lu** (à l'arrêt de bus en face de la résidence Zhong Hai Jin Yuan)
- **Er Sha Island** (à la sortie des voitures de la résidence Gold Arch Riverdale)
- **Lie De cun** (sur LinJiang Da Dao au niveau de la Résidence Liede Cun, environ 50 m après le pont de Liede à l'arrêt de bus, en venant d'Er Sha Dao).
- **Zhu Jiang New town** (sur Ma Chang Lu south, à l'arrêt de bus devant la banque ICBC, près de la résidence Nanguo Garden)

ALLER ET RETOUR

UNIQUEMENT ALLER

UNIQUEMENT RETOUR

MATIN

Le bus doit prendre mon/mes enfants à l'arrêt (cochez la case souhaitée) :

7h30 - Résidence Zhu Jiang Di Jing Yuan

7h40 - Bing Jiang Dong Lu

7h55 - Er Sha Island

8h03 - Lie De Cun

8h08 - Zhu Jiang New Town

8h25 - Ecole

APRES-MIDI

Le bus doit déposer mon/mes enfants à l'arrêt (cochez la case souhaitée):

15h20 - Ecole

15h35 - Zhu Jiang New Town

15h40 - Lie De Cun

15h55 - Er Sha Island

16h05 - Bing Jiang Dong Lu

16h15 - Résidence Zhu Jiang Di Jing Yuan

À Canton, le

Signature :

N.B. : La fréquentation du transport scolaire est fixée par les familles pour l'année entière et pourra être modifiée sur demande des parents avant début Janvier pour le 2^{ème} trimestre et avant début Avril pour le 3^{ème} trimestre.